

## Direttive per l'ordinazione di media stampati per l'orientamento professionale, universitario e di carriera

### Situazione iniziale

Dal 2022 gli uffici cantonali dell'orientamento scolastico e professionale potranno ordinare alle Edizioni CSFO prodotti stampati riguardanti l'orientamento professionale, universitario e di carriera senza che venga emessa una fattura separata. I costi verranno coperti con un importo forfettario annuale.

### Diritto di ordinazione

L'offerta è destinata esclusivamente agli uffici cantonali dell'orientamento scolastico e professionale, all'ufficio dell'orientamento di Zurigo (*Laufbahnzentrum Zürich*) e a quello del Principato del Liechtenstein, che hanno sottoscritto con il CSFO il relativo contratto sul finanziamento dei prodotti stampati.

Tutte le altre istituzioni pubbliche e private così come i soggetti privati potranno continuare a ordinare i nostri prodotti stampati, ma a pagamento e con fattura a loro carico.

Non è ammesso ordinare prodotti stampati attraverso gli uffici dell'orientamento scolastico e professionale con l'intenzione di cederli a terzi (altri uffici pubblici o istituzioni private).

### Campo di applicazione

L'importo forfettario annuale finanzia tutti i prodotti stampati delle Edizioni CSFO che rientrano nel settore dell'orientamento professionale, universitario e di carriera e che sono stati realizzati nell'ambito del mandato di prestazioni nazionale. Si tratta dei prodotti proposti nello shop online sotto le seguenti rubriche (giugno 2021):

- Scelta professionale
- Studi universitari
- Formazioni e Professioni
- Carriera, Percorsi
- Consulenza, Specialisti.

Sono esclusi dall'importo forfettario i prodotti che il CSFO fornisce secondo apposito statuto e a pagamento su mandato di Cantoni e di terzi (ad es. pubblicazione «*Sprungbrett*»), così come i media stampati della divisione Formazione professionale (riportati nella relativa rubrica).

Anche i prodotti di terzi semplicemente distribuiti dal CSFO (ossia i media che non sono pubblicati dalle Edizioni CSFO) continueranno a essere fatturati come prima.

### Volume delle ordinazioni

Stando agli accertamenti preliminari, per la maggior parte dei gruppi di prodotti l'introduzione delle nuove modalità di finanziamento non dovrebbe avere un impatto significativo sul volume delle ordinazioni. Solo nel caso dei pieghevoli si prevedono aumenti puntuali. Nel complesso, si parte dal presupposto che a medio termine le ordinazioni tenderanno piuttosto a diminuire, vista la disponibilità dei prodotti stampati anche in formato PDF.

Da parte sua, il CSFO intende in ogni caso continuare a garantire la stampa di tutti i prodotti in quantità sufficiente.

Tuttavia, se gli uffici dell'orientamento dovessero modificare il loro consueto volume di ordinazioni, non si possono escludere difficoltà di fornitura. In caso di variazioni importanti, il

CSFO si riserva il diritto di limitare le quantità ordinabili fino alla ristampa o finché non verranno trovate soluzioni alternative con i Cantoni.

Le infoteche degli uffici dell'orientamento scolastico e professionale sono quindi invitate a comunicare tempestivamente eventuali cambiamenti. Ciò vale sia per aumenti, sia per cali significativi del volume delle ordinazioni.

Contatto: [edizioni@csfo.ch](mailto:edizioni@csfo.ch)

### **PDF**

Gli uffici cantonali dell'orientamento scolastico e professionale potranno usufruire anche in futuro della versione PDF della maggior parte dei prodotti stampati. A medio termine, i PDF saranno rielaborati e resi più user-friendly.

Berna, giugno 2021